

M E S T S K Ý Ú R A D V G A L A N T E

Pre rokovanie
Mestského zastupiteľstva v Galante
dňa 23. septembra 2025

K bodu č. 24 : Návrh na schválenie uzatvorenia dodatku č. 5 k nájomnej zmluve ako prípad hodný osobitného zreteľa – nájomca GALANDIA, spol. s.r.o.

Návrh predkladá:

Mgr. Peter Kolek v.r.
primátor mesta

Materiál obsahuje:

- A/ Návrh uznesenia
- B/ Dôvodová správa
- C/ Prílohy
- D/ Stanoviská Komisií

Návrh spracoval:

Ing. Lucia Nagyová v.r.
vedúca oddelenia správy majetku

V Galante, dňa 16.09.2025

Návrh uznesenia

Mestské zastupiteľstvo v Galante v súlade s § 11 ods. 4 písm. a) zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších zmien a doplnkov

s c h v a ľ u j e

v súlade so zákonom č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov a Zásadami hospodárenia a nakladania s majetkom mesta Galanta návrh podmienok na uzatvorenie dodatku č. 5 k nájomnej zmluve z dôvodu hodného osobitného zreteľa:

Nájomca:	GALANDIA, spol. s.r.o., so sídlom kpt. Nálepku 43/2373, 924 01 Galanta
IČO:	36 766 976
Predmet nájmu:	prenájom pozemkov parcela registra C KN č. 5189/11, druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie o výmere 11 815 m ² , parcela registra C KN č. 5189/23, druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie o výmere 2 143 m ² , parcela registra C KN č. 5189/24, druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie o výmere 394 m ² , parcela registra C KN č. 5189/26, druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie vo výmere 9 006 m ² , parcela registra C KN 5189/27, druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie o výmere 1 578 m ² , zapísané na LV č. 3365, k. ú. Galanta a nebytových priestorov stavieb evidovaných pod s. č. 2373 stojacich na parcelách registra C KN č. 5189/23, č. 5189/24, č. 5189/26, č. 5189/27, zapísané na LV č. 3365, k. ú. Galanta, pričom nebytové priestory majú podlahovú plochu celkovo vo výmere 3 406,48 m ² (z toho suterén 1 028,1 m ² , prízemie 1 684,2 m ² a poschodie 694,18 m ²)
Účel nájmu:	Prevádzkovanie TC Galandia,
Doba nájmu:	Na dobu neurčitú
Výmera:	3 406,48 m ²
Nájomné za pozemky :	1€/ rok, na obdobie 5 rokov
Nájomné za nebytové priestory :	1€/ rok, na obdobie 5 rokov

a o d p o r ú č a

primátorovi mesta

uzatvoriť dodatok č. 5 k nájomnej zmluve z dôvodu hodného osobitného zreteľa s nájomcom GALANDIA, spol. s.r.o., IČO: 36 766 976, so sídlom kpt. Nálepku 43/2373, 924 01 Galanta, v súlade so schvaľovacou časťou uznesenia.

Termín: október 2025

Dôvodová správa

Dňa 24.02.2020 uzavreli Mesto Galanta, IČO: 00 305 936, so sídlom Mierové námestie 940/1, 924 18 Galanta ako prenajímateľ a spoločnosť GALANDIA, spol. s.r.o., IČO: 36 766 976, so sídlom kpt. Nálepku 43/2373, 924 01 Galanta ako nájomca, Nájomnú zmluvu č. 001/2020 (ďalej len „Nájomná zmluva“), ktorej predmetom je prenájom pozemkov parcela registra C KN č. 5189/11, druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie o výmere 11 815 m², parcela registra C KN č. 5189/23, druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie o výmere 2 143 m², parcela registra C KN č. 5189/24, druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie o výmere 394 m², parcela registra C KN č. 5189/26, druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie vo výmere 9 006 m², parcela registra C KN 5189/27, druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie o výmere 1 578 m², zapísané na LV č. 3365, k. ú. Galanta a nebytových priestorov stavieb evidovaných pod s. č. 2373 stojacich na parcelách registra C KN č. 5189/23, č. 5189/24, č. 5189/26, č. 5189/27, zapísané na LV č. 3365, k. ú. Galanta, pričom nebytové priestory majú podlahovú plochu celkovo vo výmere 3 406,48 m² (z toho suterén 1 028,1 m², prízemie 1 684,2 m² a poschodie 694,18 m²).

Na základe uvedenej Nájomnej zmluvy bol k nájomnému vzťahu postupne uzatvorený dodatok č. 1, dodatok č. 2, dodatok č. 3 a dodatok č. 4, vždy v nadväznosti na príslušné uznesenia Mestského zastupiteľstva mesta Galanta, a to za účelom úpravy výšky nájomného s prihliadnutím na aktuálne ekonomické a prevádzkové okolnosti nájomcu.

Dňa 22.05.2025 Mesto Galanta, Mestský úrad Galanta, Oddelenie správy majetku, obdržalo od nájomcu GALANDIA, spol. s.r.o. Žiadosť o zníženie nájomu na rok 2025 (ďalej len „Žiadosť“), ktorá sa týka pozemkov a nebytových priestorov uvedených v Nájomnej zmluve a to v sume 1 €/rok. Nájomca v tejto žiadosti poukazuje na nepriaznivú finančnú situáciu spoločnosti.

V nadväznosti na žiadosť o zníženie nájomu na rok 2025 a už schválený zámer prenájomu pozemkov a nebytových priestorov ako prípad hodný osobitného zreteľa s nájomcom GALANDIA, spol. s.r.o. predkladáme návrh podmienok nájomu priestorov a pozemkov pre spoločnosť GALANDIA, spol. s.r.o., IČO: 36 766 976, so sídlom kpt. Nálepku 43/2373, 924 01 Galanta, za účelom prevádzkovania zariadenia celomestského významu Termálneho centra GALANDIA – ktoré plní významnú rekreačnú športovú a spoločenskú funkciu.

Zámer nájomu priestoru je uverejnený na úradnej tabuli Mesta Galanta, na internetovej stránke Mesta Galanta www.galanta.sk a aj na facebookovej stránke Mesta Galanta od 06.08.2025 na základe uznesenia č.578-Z/2025 z 28. zasadnutia MsZ, konaného dňa 26.06.2025.

V zmysle § 9aa ods. 1 zákona Slovenskej národnej rady č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon“) je obec povinná primerane použiť ustanovenia § 9a ods. 1 až 8 a 10 až 16 aj pri prenechávaní majetku obce do nájomu.

Návrh podmienok dodatku č. 5 k nájomnej zmluve:

<u>Predmet nájmu:</u>	prenájom pozemkov parcela registra C KN č. 5189/11, druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie o výmere 11 815 m ² , parcela registra C KN č. 5189/23, druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie o výmere 2 143 m ² , parcela registra C KN č. 5189/24, druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie o výmere 394 m ² , parcela registra C KN č. 5189/26, druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie vo výmere 9 006 m ² , parcela registra C KN 5189/27, druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie o výmere 1 578 m ² , zapísané na LV č. 3365, k. ú. Galanta a nebytových priestorov stavieb evidovaných pod s. č. 2373 stojacich na parcelách registra C KN č. 5189/23, č. 5189/24, č. 5189/26, č. 5189/27, zapísané na LV č. 3365, k. ú. Galanta, pričom nebytové priestory majú podlahovú plochu celkovo vo výmere 3 406,48 m ²
<u>Účel nájmu:</u>	prevádzkovanie TC Galandia
<u>Doba nájmu:</u>	na dobu neurčitú s výpovednou lehotou 3 mesiace
<u>Cena za prenájom:</u>	<p>nájomné je stanovené v súlade s § 9aa ods. 3 zákona a v súlade s Čl. 12 ods. 7 písm. a) a e) Zásad hospodárenia a nakladania s majetkom mesta Galanta.</p> <p>Nájomné za pozemky je stanovené vo výške 1€/rok, na obdobie 5 rokov</p> <p>Nájomné za nebytové priestory je stanovené vo výške 1€/rok, na obdobie 5 rokov</p> <p>(súčasťou nájomného nie sú úhrady za služby spojené s nájmom nebytového priestoru, cena spotrebovanej elektrickej energie a plynu, úhrada za spotrebu vody (vodné) a za odvádzanie odpadových vôd (stočné), poplatky za komunálne odpady a drobné stavebné odpady, ani iné poplatky a/alebo dane, ktoré bude platiť nájomca priamo dodávateľom energií, vody a príslušným orgánom oprávneným vyrubovať dane a/alebo poplatky)</p>
<u>Dôvod hodný osobitného zreteľa:</u>	<p>v zmysle Zásad hospodárenia a nakladania s majetkom mesta Galanta Čl. 12 ods. 6 písm. a) nájom majetku mesta s malou výmerou a nízkou hodnotou alebo podporujúce všeobecne akceptovateľný verejnoprospešný účel najmä v oblasti sociálnej, zdravotnej, bytovej, kultúrnej, športovej, výchovnovzdelávacej, výrobnnej alebo v oblasti zabezpečenia správy, údržby alebo čistoty mesta.</p> <p>V zmysle vyššie uvedeného sa v predmetných priestoroch a súvisiacich pozemkoch bude aj naďalej vykonávať činnosť verejnoprospešného charakteru v oblasti športu a rekreácie, a to</p>

formou prevádzky TC Galandia. Zariadenie je prístupné širokej verejnosti, slúži ako miesto aktívneho oddychu a relaxácie obyvateľov mesta i jeho návštevníkov a zároveň prispieva k rozvoju cestovného ruchu a k celkovému zvyšovaniu kvality života v meste Galanta.

Stanoviská Komisie finančnej a správy majetku a Komisie obchodu, služieb, cestovného ruchu a regionálneho rozvoja Mestského zastupiteľstva Galanta sú súčasťou predkladaného materiálu.

**Mesto Galanta
Mestský úrad Galanta
Oddelenie správy majetku
Mierové námestie 1/940
Galanta 924 18**

V Galante, dňa 21.05.2025

Vec: Žiadosť o zníženie nájomného

Spoločnosť Galandia, spol. s r.o. týmto žiada o zníženie výšky nájomného za prenájom pozemkov a nebytových priestorov, ktoré sú vo vlastníctve Mesta Galanta a ktoré má naša spoločnosť prenajaté na základe Nájomnej zmluvy č. 001/2020 zo dňa 24.02.2020 v znení dodatku č. 1, dodatku č. 2, dodatku č. 3. a dodatku č. 4, a to na úroveň:

Nájomné za pozemky:	1,00 eur/rok
Nájomná za nebytové priestory:	1,00 eur/rok

Dôvodom našej žiadosti je pretrvávajúca nepriaznivá finančná situácia našej spoločnosti.

Ďakujeme za zváženie tejto žiadosti a sme pripravení rokovať o ďalšom postupe.

S pozdravom

GALANDIA, spol. s r.o.

Kpt. Nálepku 43/2373

924 01 Galanta

IČO: 36 766 976 IČ DPH: SK2022362320

Ing. Jozef Huber
konateľ

V Galante, 13.12.2023

Uznesenie č. 221-Z/2023

z neplánovaného 13. zasadnutia MsZ, konaného dňa 12.12.2023

Návrh rozpočtu mesta na rok 2024 a viacročný rozpočet na roky 2025 a 2026

c) Návrh rozpočtu mesta Galanta na rok 2024 a viacročný rozpočet na roky 2025 a 2026

Mestské zastupiteľstvo v Galante v zmysle § 11 ods. 4 zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších zmien a doplnkov

schvaľuje

zmenu výšky nájomného spoločnosti GALANDIA, spol. s r.o. ako nájomcu a zároveň prevádzkovateľa TC Galandia, ktorá je upravená v nájomnej zmluve č. NZ 001/2020 zo dňa 24.02.2020 v znení Dodatku č. 1 zo dňa 29.04.2020, Dodatku č. 2 zo dňa 06.12.2022 a Dodatku č. 3 zo dňa 06.09.2023 nasledovne:

- na rok 2024 sa nájomné za prenájom pozemkov určuje vo výške 1 €/ročne a nájomné za prenájom nebytových priestorov vo výške 1 €/ročne

odporúča

primátorovi mesta uzatvoriť so spoločnosťou GALANDIA, spol. s r.o. dodatok č.4 k nájomnej zmluve upravujúci výšku nájmu v TC Galandia podľa schvaľovacej časti uznesenia.

T: apríl 2024

Počet poslancov MsZ : 19

Počet prítomných poslancov : 15

Kvórum na schválenie : 8

Za:

Mgr. Zsolt Barczy	Mgr. László Biró	Mgr. Juraj Bottka	PaedDr. Peter Černý
Mgr. Lucia Galambosová	Ing. Mikuláš Horváth	Tomáš Horváth	Ing. Zoltán Kóvágó
MUDr. Valéria Mýtniková	Ing. Augustín Popluhár	Mgr. Miroslav Štibráni	Zsolt Takáč
JUDr. Peter Wolf	Peter Závodský	JUDr. Peter Zelinka	

Uznesenie bolo schválené

Mgr. Peter Kolek v.r.
primátor

Nájomná zmluva

(ďalej len „zmluva“)

uzatvorená podľa § 51 v spojení s § 663 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník
v znení neskorších predpisov

Čl. 1

Zmluvné strany

prenajímateľ:

Mesto Galanta

zastúpené: Petrom Paškom, primátorom

so sídlom: Mestský úrad Galanta, Mierové námestie č. 940/1

924 18 Galanta

IČO: 00305936

bankové spojenie: VÚB, a. s.

IBAN: SK15 0200 0000 0000 18722132

BIC: SUBASKBX

(ďalej len „prenajímateľ“)

a

nájomca:

GALANDIA, spol. s r.o.

Zastúpená: Zoltánom Szellem, konateľom

so sídlom: kpt. Nálepku 43/2373, 924 01 Galanta

IČO: 36 766 976

Zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Trnava, Oddiel:

Sro, Vložka číslo: 19947/T

(ďalej len „nájomca“ a spolu aj ako „zmluvné strany“)

Čl. 2

Predmet a účel nájmu

1. Prenajímateľ je výlučným vlastníkom pozemkov parcela registra C KN č. 5189/11, druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie o výmere 11 815 m², parcela registra C KN č. 5189/23, druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie o výmere 2 143 m², parcela registra C KN č. 5189/24, druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie o výmere 394 m², parcela registra C KN č. 5189/26, druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie o výmere 9 006 m², parcela registra C KN č. 5189/27, druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie o výmere 1 578 m², zapísané na LV č. 3365, k.ú. Galanta a nebytových priestorov stavieb evidovaných pod s.č. 2373 stojacich na parcelách registra C KN č. 5189/23, č. 5189/24, č. 5189/26, č. 5189/27, zapísané na LV č. 3365, k.ú. Galanta, pričom **nebytové priestory majú podlahovú plochu**

celkovo vo výmere 3 406,48 m² (z toho suterén 1 028,1 m², prízemie 1 684,2 m² a poschodie 694,18 m²);

2. Predmetom nájmu sú pozemky a nebytové priestory stavieb uvedené v čl. 2 bod 1 tejto zmluvy, ktorých umiestnenie a rozsah je uvedený v Prílohe č. 1 tejto zmluvy ako jej neoddeliteľná súčasť (ďalej len „predmet nájmu“). Zmluvné strany vyhlasujú, že vymedzenie predmetu nájmu je pre nich určité a zrozumiteľné.
3. Nájomná zmluva sa uzatvára za účelom prevádzkovania TC Galandia, vykonania nevyhnutných stavebných úprav na stavebných objektoch TC Galandia a vytvorenia chránenej dielne resp. chráneného pracoviska na predmete nájmu.

Čl. 3

Doba trvania nájmu a ukončenie nájmu

1. Táto nájomná zmluva sa uzatvára na dobu **neurčitú**.
2. Nájomný vzťah zanikne:
 - a) dohodou zmluvných strán,
 - b) výpoveďou zo strany prenajímateľa z dôvodov porušenia záväzkov nájomcu, ktoré vyplývajú z tejto zmluvy,
 - c) výpoveďou zo strany nájomcu z dôvodu, ak sa predmet nájmu stane nespôsobilý na dohodnuté užívanie.
3. Výpovedná lehota je 3 mesačná a začína plynúť od prvého dňa kalendárneho mesiaca nasledujúceho po doručení písomnej výpovede druhej zmluvnej strane.

Čl. 4

Výška, splatnosť, spôsob úhrady nájomného a iné dojednania

1. Zmluvné strany dohodli nájomné po dobu rekonštrukcie TC Galandia, t.j. po dobu vykonania nevyhnutných stavebných úprav na stavebných objektoch vo výške 1 euro/ročne a po dokončení rekonštrukcie bude výška nájomného za prenájom pozemkov v zmysle všeobecne záväzného nariadenia mesta Galanta č. 47/2009 o zásadách hospodárenia s majetkom mesta v znení neskorších zmien a doplnkov (ďalej len „VZN“) 1 euro/m²/ročne a za nebytové priestory v zmysle VZN bude 16,60 eur/m²/ročne.
2. Nájomné je splatné v jednej splátke do 31. marca kalendárneho roka, a to bezhotovostným prevodom, na účet prenajímateľa vedeného vo VÚB, a. s., IBAN: SK15 0200 0000 0000 1872 2132, alebo zložením peňažnej hotovosti do pokladnice prenajímateľa. Nájomca sa zaväzuje zaplatiť nájomné bez povinnosti fakturácie zo strany prenajímateľa, pričom ako daňový doklad bude slúžiť táto zmluva.
3. Súčasťou nájomného nie sú úhrady za služby spojené s nájmom nebytového priestoru, cena spotrebovanej elektrickej energie a plynu, úhrada za spotrebu vody (vodné) a za odvádzanie odpadových vôd (stočné), poplatky za komunálne odpady a drobné stavebné odpady, ani iné poplatky a/alebo dane, ktoré bude platiť nájomca priamo dodávateľom energií, vody a príslušným orgánom oprávneným vyrubovať dane a/alebo poplatky.

4. Valorizácia

- a) Nájomné podlieha valorizácii každoročne po dobu platnosti zmluvy.
- b) Valorizácia bude uplatnená od nasledujúceho kalendárneho roka po uzatvorení nájomnej zmluvy.
- c) Výška valorizácie sa viaže k percentu priemernej ročnej inflácie (merané indexom spotrebiteľských cien) vyhlasovanej Štatistickým úradom Slovenskej republiky za predchádzajúci kalendárny rok.
- d) Suma valorizácie sa vypočíta ako súčin nájomného a percento inflácie za predchádzajúci kalendárny rok.
- e) Výška ročného nájomného je určená súčtom nájomného za predchádzajúci rok a sumou valorizácie.
- f) Ukončenie nájmu v priebehu roka nezbavuje nájomcu povinnosti úhrady sumy valorizácie za dobu užívania nehnuteľnosti.
- g) Prenajímateľ oznámi nájomcovi výšku % valorizácie a pripočítanie sumy valorizácie k nájomnému každoročne do 30. septembra.

Čl. 5

Záväzky zmluvných strán

1. Prenajímateľ sa zaväzuje:

- a) ku dňu účinnosti tejto zmluvy umožniť nájomcovi nerušené užívanie predmetu nájmu a to počas celej doby nájmu,
- b) poskytnúť nájomcovi súčinnosť nevyhnutnú na riadne užívanie.

2. Nájomca sa zaväzuje:

- a) platiť dohodnutú úhradu nájomného podľa čl. 4 tejto zmluvy,
- b) užívať predmet nájmu riadne a v súlade s účelom dohodnutým v zmluve,
- c) uhrádzať na vlastné náklady opravy, ktoré sú spojené s obvyklým užívaním predmetu nájmu,
- d) umožniť povereným zamestnancom prenájomcu prístup k predmetu nájmu za účelom kontroly, či užíva prenajatú nehnuteľnosť dohodnutým spôsobom,
- e) zabezpečiť dodržiavanie predpisov o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci v zmysle zákona č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení a predpisov o požiarnej ochrane v zmysle zákona č. 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarmi v platnom znení; nájomca vykonáva alebo zabezpečuje vykonávanie pravidelných kontrol a ich plnenia spolu s kontrolami stavu technických a technologických zariadení z hľadiska BOZP a PO; prenájomcu sa zaväzuje pre tento účel poskytovať nájomcovi všetku potrebnú súčinnosť; súčasne sa nájomca zaväzuje dodržiavať platné nariadenia mesta Galanta týkajúce sa najmä udržiavania čistoty, poriadku, verejnej zelene, zimnej údržby, nakladaní s komunálnymi odpadmi a drobnými stavebnými odpadmi na území mesta Galanta,
- f) v predmete nájmu neumožniť, neorganizovať sám alebo prostredníctvom tretích osôb vrátane podnájomníkov, žiadne podujatia ohrozujúce mravnosť a bezpečnosť predmetu nájmu,

- g) umožniť prenajímateľovi bezodkladný vstup do prenajatých priestorov najmä v prípade havárie, živelnnej pohromy, kontroly dodržiavania účelu a podmienok nájmu a pod.
3. Nájomca zodpovedá prenajímateľovi za škodu spôsobenú stavebnou činnosťou na predmete nájmu alebo za škodu, ktorá mu vznikne v prípade nedodržania podmienok v tejto zmluve, ako aj porušením právnych predpisov alebo technických noriem.
 4. Nájomca nemá voči prenajímateľovi nárok na náhradu škody, vzniknutej na predmete nájmu požiarom, krádežou alebo živelnou udalosťou. Ak z činnosti nájomcu dôjde k ekologickému zaťaženiu, zodpovednosť a sankcie uložené príslušnými orgánmi znáša sám.
 5. Akékoľvek stavebné úpravy realizované na predmete nájmu nad rámec čl. 2 ods. 3 tejto zmluvy môže nájomca vykonať len s predchádzajúcim písomným súhlasom prenajímateľa a na základe platného stavebného povolenia, alebo akéhokoľvek iného oprávnenia potrebného na ich vykonanie.
 6. Ku dňu skončenia nájmu je nájomca povinný predmet nájmu odovzdať prenajímateľovi zbavený odpadu a v stave spôsobilom na ďalšie užívanie, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak.

Čl. 6

Ďalšie dojednania

1. Predmet nájmu je mimo prevádzky v havarijnom stave (niektoré súčasti a časti).
2. Prenajímateľ bude súčasti a časti uvedené v ods. 1 tohto článku zmluvy rekonštruovať v rámci stavebných prác s názvom „Rekonštrukcia TC Galandia“ v rozsahu **Časť 2. Stavebné práce 1. časť**, ktoré vyplývajú z verejného obstarávania uskutočňovaného v zmysle zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
3. Prenajímateľ má povinnosť vykonať rekonštrukciu TC Galandia do 31.12.2021, pričom nájomca je povinný strpieť výkon tejto rekonštrukcie.
4. Prenajímateľ dáva touto zmluvou súhlas nájomcovi na rekonštrukciu predmetu nájmu (niektorých súčastí a častí) v rámci stavebných prác s názvom „Rekonštrukcia TC Galandia“ v rozsahu **Časť 1. Revitalizácia zdroja tepla a Časť 3. Stavebné práce 2. časť**, ktoré vyplývajú z verejného obstarávania uskutočňovaného v zmysle zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
5. Prenajímateľ má právo odpisovať po ukončení tejto zmluvy technické zhodnotenie majetku.

Čl. 7

Poistenie

1. Nájomca sa zaväzuje uzatvoriť a po celú dobu nájmu udržiavať na vlastné náklady v platnosti poisťnú zmluvu, ktoré budú pokrývať nasledovné riziká:
 - a) poisťenie zodpovednosti nájomcu za škody vzniknuté v súvislosti s jeho činnosťou v predmete nájmu (najmä poškodenie majetku a všetkých škôd na predmete nájmu);

- b) poistenie predmetu nájmu a všetkého majetku (aj zabudovaného) nájomcom proti živelným pohromám;
 - c) poistenie rizika krádeže vlámaním do predmetu nájmu a rizika vandalizmu.
2. Zodpovednosť za škody na predmete nájmu sa riadi ustanoveniami VI. časti prvej a druhej hlavy Občianskeho zákonníka.

Čl. 8

Doručovanie

1. Zmluvné strany sa dohodli, že písomnosti zo strany nájomcu alebo prenajímateľa budú doručované na adresy prenajímateľa alebo nájomcu uvedené v Čl. 1 „Zmluvné strany“ tejto zmluvy. V prípade akejkolvek zmeny adresy určenej na doručovanie písomností na základe tejto zmluvy alebo v súvislosti s touto zmluvou sa príslušná zmluvná strana zaväzuje o zmene adresy bezodkladne písomne informovať druhú zmluvnú stranu; v takomto prípade je pre doručovanie rozhodujúca nová adresa riadne oznámená zmluvnej strane pred odosielaním korešpondencie.
2. V prípade písomností doručovaných prostredníctvom pošty na adresu uvedenú v tejto zmluve ako doporučené listové zásielky alebo zásielky s doručenkou sa tieto písomnosti považujú za doručené nájomcovi aj keď:
 - a) nájomca odoprel prijatie zásielky; zásielka sa považuje za doručenú dňom odmietnutia prijatia zásielky,
 - b) zásielka bola na pošte uložená a nájomca ju neprevzal do troch dní od uloženia; posledný deň tejto lehoty sa považuje za deň doručenia, i keď sa nájomca o uložení nedozvedel,
 - c) bola zásielka vrátená prenajímateľovi ako nedoručená najmä preto, že nebolo možné nájomcu na adrese uvedenej v tejto zmluve zistiť a iná adresa nie je prenajímateľovi známa, a teda nie je možné písomnosť doručiť; písomnosť sa považuje dňom vrátenia nedoručenej zásielky za doručenú a to aj vtedy, ak sa nájomca o tom nedozvie.

Čl. 9

Záverečné ustanovenia

1. Pre práva a povinnosti zmluvných strán sú rozhodné ustanovenia tejto zmluvy, v otázkach neupravených touto zmluvou platia príslušné ustanovenia VZN mesta Galanta č. 47/2009 o zásadách hospodárenia s majetkom mesta v znení neskorších zmien a zákona č. 40/1964 Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov.
2. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia na webovom sídle prenajímateľa.
3. Podmienky tejto zmluvy boli schválené uznesením Mestského zastupiteľstva v Galante č. 199-Z/2019 zo dňa 05.12.2019, ktorého výpis tvorí Prílohu č. 2 tejto zmluvy.
4. Všetky dodatky, zmeny alebo iné dojednania zmluvných strán vyžadujú k svojej platnosti písomnú formu a podpisy oboch zmluvných strán.
5. Táto zmluva je vyhotovená v 4 rovnakých vyhotoveniach, z ktorých po podpísaní nájomca aj prenajímateľ obdržia po dve vyhotovenia.

6. Nájomnú zmluvu uzavreli zmluvné strany slobodne, vážne, nie v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok, určite a zrozumiteľne, teda tak, aby v budúcnosti nevzbudzovala pochybnosti o tom, čo chceli jej obsahom prejavíť a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpisujú.

Príloha č. 1: Situácie predmetu nájmu – umiestnenie a rozsah

Príloha č. 2: Výpis uznesenia Mestského zastupiteľstva č. 199-Z/2019 zo dňa 05.12.2019

Príloha č. 3: Súčasti a príslušenstvo stavebných objektov a prevádzkových súborov

V Galante dňa: 24.2.2020

Prenajímateľ:
Mesto Galanta



Peter Paška
primátor mesta

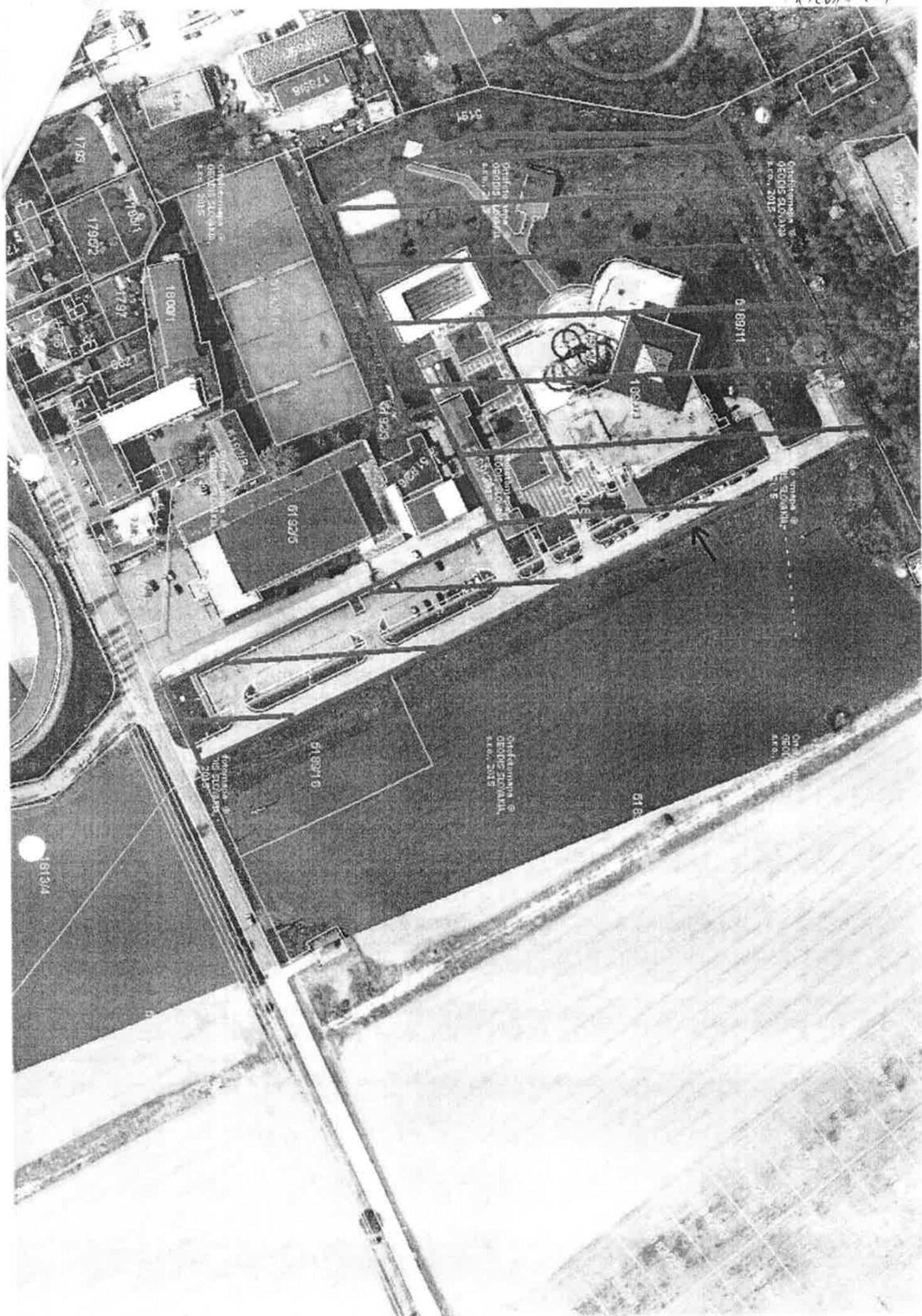
V Galante dňa: 24.2.2020

Nájomca:
GALANDIA, spol. s r.o.

Zoltán Szelle
konateľ

GALANDIA, spol. s r.o.
kpt. Nálepku 43/2373
924 01 Galanta
IČO: 36 766 976, IČ DPH: SK2022362320

PRICONS 0.7





Mesto Galanta
Peter Paška
primátor

PRÍLOHA č.

V Galante, 17.12.2019

V ý p i s

Uznesenia č. 199-Z/2019

z 10. zasadnutia MsZ, konaného dňa 05.12.2019

Návrh podmienok nájomnej zmluvy medzi mestom Galanta a Galandia, spol. s r.o.

Mestské zastupiteľstvo Galanta podľa § 11 ods. 4 písm. a) zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov v spojení s § 9a ods. 9 písm. c) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov

schvaľuje

podmienky nájomnej zmluvy medzi Mestom Galanta a spoločnosťou GALANDIA, spol. s r. o. z dôvodu hodného osobitného zreteľa, ktorým je prevádzkovanie TC Galandia, vykonanie nevyhnutných stavebných úprav na stavebných objektoch a vytvorenie chránenej dielne resp. chráneného pracoviska, za nasledovných podmienok:

Predmet nájmu : parcela registra C KN č. 5189/11, druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie o výmere 11 815 m², parcela registra C KN č. 5189/23, druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie o výmere 2 143 m², parcela registra C KN č. 5189/24, druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie o výmere 394 m², parcela registra C KN č. 5189/26, druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie o výmere 9 006 m², parcela registra C KN č. 5189/27, druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie o výmere 1 578 m², zapísané na LV č. 3365, k.ú. Galanta a nebytové priestory stavieb evidovaných pod s.č. 2373 stojacich na parcelách registra C KN č. 5189/23, č. 5189/24, č. 5189/26, č. 5189/27, zapísané na LV č. 3365, k.ú. Galanta, pričom nebytové priestory majú podlahovú plochu celkovo vo výmere 3 406,48 m² (z toho suterén 1 028,1 m², prízemie 1 684,2 m² a poschodie 694,18 m²).;

Účel nájmu : prevádzkovanie TC Galandia, vykonanie nevyhnutných stavebných úprav na stavebných objektoch a vytvorenie chránenej dielne resp. chráneného pracoviska;

Doba nájmu : neurčitá;

Výška nájmu : po dobu rekonštrukcie TC Galandia, t.j. po dobu vykonania nevyhnutných stavebných úprav na stavebných objektoch bude 1 euro/ročne a po dokončení rekonštrukcie bude výška nájomného za prenájom pozemkov v zmysle všeobecne záväzného nariadenia mesta Galanta č. 47/2009 o zásadách hospodárenia s majetkom mesta v znení neskorších zmien a doplnkov (ďalej len „VZN“) 1 euro/m²/ročne a za nebytové priestory v zmysle VZN bude 16,60 eur/m²/ročne.

k Uzneseniu č. 199-Z/2019

odporúča

primátorovi mesta Galanta uzatvoriť nájomnú zmluvu v zmysle schválených podmienok so spoločnosťou GALANDIA, spol. s r. o..

Termín kontroly: jún 2020

Hlasovanie:

Za:

Milan Bičan	Mgr. László Biró	Mgr. Juraj Bottka	MUDr. Ervin Chomča
Bc. Vladimír Danko	Mgr. Peter Kolek	Ing. Štefan Marczibányi	Mgr. János Marsall
Ing. Augustín Popluhár	Fridrich Psota	Mgr. Miroslav Psota	Zoltán Szelle
Zsolt Takáč	Peter Tomič	PhDr. Marta Vajdová	Peter Závodský
Ing. Milan Zelenák			

Nehlasovali:

PaedDr. Peter Černý	JUDr. Peter Zelinka		
---------------------	---------------------	--	--

**Za správnosť vyhotovenia : Alena Deáková
referentka OVVS**

Súčasť a prísľušenstvo stavebných objektov a prevádzkových súborov	hodnota spolu EUR
Kruhovú galériu nad bazénom - zábradlie atyp, nerez - Z9	vyradené
Mostík + zábradlie, nerez - Z13 - atyp	vyradené
Interiérová stena D19 elektr.pohon	2 541,68
2 OT 500/1.4 m/sec. - výťah osobný	25 504,42
D+M baz. nerez.B1, plocha 64,85m2-vodná plocha48m2-filtr.výkon 38,5m3/hoh	134 574,64
D+M baz. nerez.B2, plocha 364,76m2-vodná plocha310m2-filtr.výkon 192,3m3/hoh	567 451,71
D+M baz. nerez.B3, plocha 39,96m2-vodná plocha 28m2-filtr.výkon 28m3/hoh	77 922,72
D+M baz. nerez.B4, plocha 45,40m2-vodná plocha 32m2-filtr.výkon 60m3/hoh	75 377,06
D+M baz. nerez.B5, plocha 275,3m2-vodná plocha 250,0m2-filtr.výkon 168,0m3/hoh	367 089,03
D+M baz. nerez.B6, plocha 54,86m2-vodná plocha 39m2-filtr.výkon 27m3/hoh	64 902,91
R kompenzačný 250 kVar	5 451,11
Vodomery pre vodu studenú s vysielacím impulzom PREMEX WPD 80	2 355,83
Kompaktná čerpacia stanica JUNG COMPLI 1000	14 765,39
Ponorné kalové čerpadlo DN65 JUNG AUK	5 425,03
Elektronická úprava vody s autom.riadením EZV 65A	1 891,30
Sprcha (vstup do bazénu)	3 021,81
Sprcha (pre broditko)	6 043,62
Prezliekacia kabína - D+M - D1 - vid' projekt stavby - pol.č.1 - bez. el. zámku	3 590,97
Prezliekacia kabína - D+M - D2 - vid' projekt stavby - pol.č.2 - bez. el. zámku	3 590,97
D+M - inform. syst. - hlavný nápis nerez, s plastickým znázornením písma, s osvetlením 30/2500 mm	vyradené
D+M - hlavný pútač nerez, stojan v=3500mm + tabuľa obojstranná 1800/900 mm	vyradené
Turniket v nerezovom prevedení,s pevnými ramenami	7 005,68
Brána pre telesne postihnutých s diaľkovým ovládaním, obojsmerná	3 152,16
Pracovná stanica na bázi PC,čítačka a programátor kariet,fiskálna tlačiarň,zásuvka,zákaznícke displ	vyradené
Turniket, z oceľového plechu s komaxitovým náterom	vyradené
Informačný terminál s čítačkou kariet	vyradené
Server so zálohovým zdrojom, tlačiarňou	3 877,16
MS SBS2000 Server OS 5 Cit	vyradené
Užívateľské programové vybavenie	vyradené
Informačná sieť - Ethernet	vyradené
Komunikačná sieť RS485	vyradené

Silnopráúdová sieť - 220V	1 182,06
Systém na umožnenie bezhotovostnej platby v reštaurácii prostredníctvom náramkových identifikátorov	vyraďené
Semafor so snímačmi na udávanie voľnej alebo obsadenej dráhy	vyraďené
42" plazmová obrazovka s kontrastom 3000:1 Rozmer obrazovej plochy 920.1 x 518 mm, počet pixelov 852 x 480,	vyraďené
DVR recorder 16ch nahrávanie 1 mesiac - AVT777	vyraďené
Ústredňa ZITON typ ZP 3	vyraďené
Integrovaná tlačiareň pre ústredňu ZP3	vyraďené
ČERPACIA STANICA S TLAKOVÝM SPÍNÁČOM, ponorka Q&P..... 5kw	4 108,08
RVO.P komplet	1 019,71
Vodomer WPV-80	1 639,28
Prečerpávacia šachta PE d1600 vč.oc.poklop.a obetónovanie	2 591,25
Prečerpávacie zariadenie	8 887,67
Lapač tuku LTP 7M-plast.max.prietok 7L/s	3 258,81
Lapač tuku LTP 4M-plast max.priet.4L/s.vč.obet.BMTO	2 172,54
Revizna šachta s poklopom a liat.stup.	13 582,34
Šachty armatúrne z vodotesn.betonu do 150m2	7 102,24
Šupátko DN 300	4 246,17
Obehové čerpadlo GRUNDFOS bez frekvenčného merača	3 086,98
ÚVE25 P2 25kV, 200A	3 431,04
Istič MODEION 1600A BL1600SE301 Spínací blok pevného prev	1 042,82
Kotol plynový závesný BuderusGB 112/43	5 063,37
VZT jednotka č. 1 - vetranie, vykurovanie a odvlhčovanie bazénovej haly, množstvo vzduchu Qvp=19.000m3/h / 400 Pa, množstvo vzduchu Qvo=19.000m3/h / 400 Pa, ventilátory bez špirálovej skrine - soVent, motory s frekvenčnými meničmi otáčok, vlastný DDC riadiaci systém - c bus, vodný ohrievač vzduchu - voda 55 °C,	113 172,03
VZT jednotka č. 2 - vetranie, vykurovanie a odvlhčovanie bazénovej haly, množstvo vzduchu Qvp=19.000m3/h / 400 Pa, množstvo vzduchu Qvo=19.000m3/h / 400 Pa,	110 079,76
VZT jednotka č. 3 - vetranie šatní, suterén, prízemie, množstvo vzduchu Qvp=7.450m3/h / 400 Pa, množstvo vzduchu Qvo=7.450m3/h / 400 Pa,	57 578,95
VZT jednotka č. 4 - vetranie reštaurácie, kuchyne a vstupnej haly, množstvo vzduchu Qvp=9.350m3/h / 400 Pa, množstvo vzduchu Qvo=9.350m3/h / 400 Pa,	80 898,63
Dohrievač vzduchu do potrubia, množstvo vetracieho vzduchu - prívod - Qvp=4.500m3/h, vodný ohrievač vzduchu - voda 55°C, odoberaný výkon ohrievača - Qohr = 9 kW, odoberaný el. príkon Ne1 = 0,2 kW / 230 V / 50 Hz	1 637,13

Zariadenie č. 12 - Vzduchová clona vo vstupnej časti - vzduchová clona, množstvo vetracieho vzduchu - odvod - $Q_{vo}=2700\text{m}^3/\text{h}$, odoberaný výkon ohrievača - $Q_{ohr} = 12\text{ kW}$, odoberaný el. príkon $Ne1 = 12,4\text{ kW} / 400\text{ V} / 50\text{ Hz}$,	1 822,45
Zariadenie č. 13 - Odvetranie priestoru chlóróvne a priestoru skladu chlóru, odvodný ventilátor v nástrešnom prevedení, množstvo vetracieho vzduchu - odvod - $Q_{vo}=200\text{m}^3/\text{h}$, odoberaný el. príkon $Ne1 = 0,55\text{ kW} / 400\text{ V} / 50\text{ Hz}$	1 443,36
Zariadenie č. 14 - Odvetranie priestorov ozonizácie - odvod, odvodný plastový ventilátor v nástrešnom prevedení, množstvo vetracieho vzduchu - odvod - $Q_{vo}=300\text{m}^3/\text{h}$, odoberaný el. príkon $Ne1 = 0,18\text{ kW} / 400\text{ V} / 50\text{ Hz}$	1 621,70
Odsávač pár IMOS-OP-B-2900x900, 5 ks filtrov na zachytenie mastnôt	2 270,22
Cirkulačné čerpadlo s predfiltrom s vertikálnou osou, $Q=20\text{m}^3/\text{h}$, $H=15\text{m}$, $P=1,5\text{ kW}$	7 326,29
Zariadenie pre meranie pH, aktívneho Cl2 a redox potenciálu skladajúce sa z centrálnej riadiacej jednotky, meracieho senzorového modulu a regulačného modulu s automatickým riadením dávkovania chemikálií, možnosť prenosu na riadiaci počítač, prevádzka, vizualizačný softvér; vrátane príslušenstva	7 570,16
Posilovacie čerpadlo pre injektor $Q=0,8\text{m}^3/\text{hod}$; $H=30\text{m}$; $P=0,5\text{ kW}$, 400V , podtlakový chlorátor nastaviteľný výkon 3-60 g	3 562,02
Tlakový ozónogenerátor s výkonom 15 gO3/hod; spotreba elektrickej energie <0,15 kW; 230V; 50Hz; 2A; požadovaný prietok vzduchu 0,37 m3/hod s tlakom 6-8 bar; vrátane statického zmiešavača a montážneho materiálu	16 217,04
Kompresor so vzdušníkom objemu 50l, $Q=1,38\text{l/s}$; $p=0,8\text{MPa}$; $0,75\text{ kW}$	4 292,75
Reaktor priemeru 910mm, výšky 2300mm z polyesteru zosilneného sklenými vláknamí; max. tlak 2,5 bar; max. teplota 45°C vrátane uzatváracích a vypúšťacích armatúr; odvzdušňovacieho ventilu; s vnútornou ochranou proti pôsobeniu ozónu	9 062,46
Čerpadlo pre hydromasážne trysky, sekcia 15trysiek, $Q=150\text{m}^3/\text{h}$, $H=10\text{m}$, $P=5,5\text{ kW}$	3 892,09
Ovijaný viacvrstvový filter D= 1800mm, tlak 2,5bar	47 028,08
Cirkulačné čerpadlo s predfiltrom s vertikálnou osou, $Q=77,3\text{m}^3/\text{h}$, $H=16\text{m}$, $P=7,5\text{ kW}$	14 835,73
Pracie čerpadlo, $Q=110\text{m}^3/\text{h}$, $H=10\text{m}$, $P=5,5\text{ kW}$	7 623,92
Pracie duchadlo, $Q=188\text{Nm}^3/\text{h}$, $P=2,2\text{ kW}$	1 879,23
Zariadenie pre meranie pH, aktívneho Cl2 a redox potenciálu skladajúce sa z centrálnej riadiacej jednotky, meracieho senzorového modulu a regulačného modulu s automatickým riadením dávkovania chemikálií, možnosť prenosu na riadiaci počítač, prevádzka, vizualizačný softvér; vrátane príslušenstva	7 570,16
Zariadenie pre meranie aktívneho Cl2 s automatickým riadením dávkovania, možnosť prenosu na riadiaci počítač,	4 714,14
Posilovacie čerpadlo pre injektor $Q=0,8\text{m}^3/\text{hod}$; $H=30\text{m}$; $P=0,5\text{ kW}$, 400V , podtlakový chlorátor nastaviteľný, výkon 3-60 g	10 686,07
Výstražný prístroj v konfigurácii: vyhodnocovacia ústredňa - snímač úniku chlóru, napájanie: 230V AC výstup, 2x programovateľný kontakt: alarm = únik chlóru	4 916,62
Podtlakový ozónogenerátor s výkonom 120 gO3/hod; spotreba elektrickej energie 5,5 kW; 400V; 50Hz; 3x50A vrátane statického zmiešavača; 2 ks deštruktor	33 388,02

Posilovacie čerpadlo pre injektor Q=6m ³ /hod; H=40m; P2=2,2kW; 3x220-240D / 380-415V V vrátane injektora	4 292,75
Reaktor priemeru 1080mm, výšky 2500mm z polyesteru zosilneného sklenými vláknami; max. tlak 2,5 bar; max. teplota 45°C vrátane uzatváracích a vypúšťacích armatúr; nerezového odvzdušňovacieho ventilu; s vnútornou ochranou proti pôsobeniu ozónu, prepojovacie potrubia	31 480,13
Snímač ozónu v ovzduší snímač+vyhodnocovacia ústredňa	2 861,83
Čerpadlo pre hydromasážne trysky, sekcia 3 trysky, Q= 30m ³ /h, H= 10m, P= 3kW	2 518,41
Čerpadlo pre bluber, Q= 90m ³ /h, H= 10m, P= 4kW	2 976,30
Čerpadlo pre divokú rieku 25mQ= 150m ³ /h, H= 15m, P= 11kW	17 399,93
Čerpadlo pre vzduchovú lavicu, Q= 125Nm ³ /h, P= 1,5kW	1 414,37
Dúchadlo pre vzduchovú lehátku . Q= 240Nm ³ /h, P= 3,0kW	1 688,36
Dúchadlo pre chrlič, Q= 100m ³ /h, H= 8m, P= 4,0kW	3 434,20
Čerpadlo pre vodné delo, Q= 50m ³ /h, H= 10m, P= 3,0kW	2 518,41
Čerpadlo pre tobogán, Q= 72m ³ /h, H= 10m, P= 4,0kW	2 838,94
Člankový prietokomer na potrubie d160/DN150	3 085,05
Ovívajúci vinčrstvový filter D= 2000mm, tlak 2,5bar	36 394,19
Cirkulačné čerpadlo s predfiltrom s vertikálnou osou Q=105m ³ /h, H= 16m, P= 7,5 kW	10 302,59
Zariadenie pre meranie pH, aktívneho Cl2 a redox potenciálu skladajúce sa z centrálnej riadiacej jednotky,	7 570,16
Zariadenie pre meranie aktívneho Cl2 s automatickým riadením dávkovania, možnosť prenosu na riadiaci počítač,	2 357,07
Posilovacie čerpadlo pre injektor Q=0,8m ³ /hod; H=30m; P=0,5kW, 400V, podtlakový chlorátor prestaviteľný, výkon 3-60 gCl ₂ /h, podtlakový chlorátor prestaviteľný, výkon 10-200 gCl ₂ /h, zmiešavací injektor 3/4" - štandardný,	7 124,05
Člankový prietokomer na potrubí DN200	1 194,34
Čerpadlo pre protiprúdQ= 60m ³ /h, H= 10m, P= 4kW	2 632,88
Hojdači záliv	1 351,36
Čerpadlo pre chrlič Q= 50m ³ /h, H= 8m, P= 2,2kW	1 386,74
Čerpadlo pre tobogánQ= 72m ³ /h, H= 10m, P= 4,0kW	5 677,87
Zásobníkový ohrievač 2000l	7 702,65
Nádoba expanzná tlaková s membránou typ Expanzomat I bez poistného ventilu objemu 200/100 l	1 030,34
Zdvížené čerpadlo séria 200 230V UPS 80-120F GRUNDFOS	3 659,62
Zdvížené čerpadlo séria 200 230V UPS 80-60F GRUNDFOS	10 645,51
D+M teplovodné čerpadlo THERMACIAT LGP 1000A	87 985,09
D+M doskové výmenníky tepla M10 BFM	65 158,53
D+M doskový výmenník tepla M10MFM-304 ALLOY	7 211,26
D + M - doskové výmenníky tepla T5 MFG	14 723,91

D + M - doskové výmenníky tepla M6 FG	9 809,73
D+M doskový výmenník tepla M6MFG-254 ALLOY	9 702,57
D+M doskový výmenník tepla M3 FG-316 ALLOY	2 257,67
Dodávka a montáž - pomocný materiál	6 610,66
El. pohon 24 VAC	1 073,44
DDC regulátor V 2,24VAC	4 227,06
Rozvádzač DTK-MaR+PPS (1pole)vrátane výzbroje	2 998,11
Rozvádzač RMB-PRS (4pole)vrátane výzbroje	18 007,24
Rozvádzač DTB-Mar (2pole)vrátane výzbroje	5 899,91
Rozvádzač DTVS-Mar-PRS (2polia)vrátane výzbroje	8 417,57
DDC regulátor V 2,24VAC	6 340,58
NCM pre ETHERNET/ARCNET	8 377,80
OPC server, meracie karty	5 332,60
Operátorské pracovisko M5 - SW	3 489,93
M-GRAHICS SW	2 216,43
Počítač+monitor LCD 21"+tlačiareň+prísl	vyraďené
Zbernica pre napojenie VZT jednotiek	1 088,74
Frekvenčný menič VL T 6008,5.5kW s odruš. filtrom, IP54"Kompakt" tvar s ovl. displejom	1 818,34
Mobilný telefon NOKIA, IČ 9982255	vyraďené
Acer taška, IČ 9982256	vyraďené
Kontajner Asistent, IČ 9982264	vyraďené
Kontajner Asistent, IČ 9982265	vyraďené
Stol Asistent č. 21, IČ 9982266	vyraďené
Stol Asistent č. 21, IČ 9982267	vyraďené
Návštevna stolička, IČ 9982268	vyraďené
Návštevna stolička, IČ 9982269	vyraďené
Návštevna stolička, IČ 9982270	vyraďené
Návštevna stolička, IČ 9982271	vyraďené
Stolička otáčacia PRESGE 50, IČ 9982272	vyraďené
Acer TM - notebook, IČ 022/50059	vyraďené
Tlačiareň HP Laser Jet 1020 A4, IČ 0282115	vyraďené
Doplnkové zariadenia:	
Detské ihrisko+doprava	vyraďené

Slnéčniky - priemeru 180 mm+podstavec v počte 30ks	vyradené
Drobná architektúra - odpadové koše a pícia fontánka	vyradené
Kuchynské zariadenie	vyradené
Kuchynské zariadenie bufetu	vyradené
Interiérové zariadenie - lavica na vstupe, kapotáž pokladni, výdajný pult, snack bar	vyradené
Plážový volejbal	vyradené
Interiérová zeleň	vyradené

DODATOK č. 1
k Nájomnej zmluve č. 001/2020
uzatvorenej dňa 24.02.2020 medzi zmluvnými stranami (ďalej len „Dodatok č. 1“)

Prenajímateľ:

Mesto Galanta

štatutárny orgán: Peter Paška, primátor
so sídlom: Mestský úrad, Mierové nám. 940/1, 924 01 Galanta
IČO: 00 305 936
bankové spojenie: VÚB, a.s.
IBAN: SK 150200 0000 0000 18722132
BIC: SUBASKBX
(ďalej len „Prenajímateľ“)

a

Nájomca:

GALANDIA, spol. s r.o.

štatutárny orgán: Zoltán Szelle, konateľ
so sídlom: kpt. Nálepku 43/2373, 924 01 Galanta
IČO: 36766976
Zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu Trnava,
Oddiel: Sro, Vložka číslo: 19947/T
(ďalej len „Nájomca“ a spoločne ako „Zmluvné strany“)

Čl. I.
Úvodné ustanovenia

Dňa 24.02.2020 uzatvorili Zmluvné strany nájomnú zmluvu č. 001/2020 (ďalej len „Zmluva“), ktorej predmetom bolo prenechanie pozemkov a nebytových priestorov prenajímateľa do nájmu v prospech nájomcu.

Čl. II.
Predmet Dodatku č. 1

1. V zmysle článku 9 bod 4 Zmluvy a na základe uznesenia Mestského zastupiteľstva v Galante č. 199-Z/2019 zo dňa 05.12.2019 v znení uznesenia Mestského zastupiteľstva v Galante č. 506-Z/2022 zo dňa 24.03.2022 sa Zmluvné strany dohodli na uzatvorení tohto Dodatku č. 1 k Zmluve.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že v článok 4 bod 1 Zmluvy mení a bude znieť nasledovne:

„1. Zmluvné strany sa dohodli, že po dobu rekonštrukcie TC Galandia, t.j. do spustenia prevádzky TC Galandia bude nájomné vo výške 1 euro/ročne. Po spustení prevádzky TC Galandia, t.j. od 29. 4. 2022 bude výška nájomného za prenájom pozemkov a nebytových priestorov podľa všeobecne záväzného nariadenia mesta Galanta č. 47/2009 o zásadách hospodárenia s majetkom mesta v znení neskorších zmien a doplnkov (ďalej len „VZN“) určená takto: za pozemky vo výške 1 eur/m²/ročne, za nebytové priestory vo výške 16,60 eur/m²/ročne.“

Zmluva č. 101 zo dňa
predložená
a) k zverejneniu
a) k zaevidovaniu
prevzatá právny oddelením
dňa 20.04.2022 podpis

	Mesto Galanta
Zmluva bola zverejnená na webovom sídle mesta Galanta dňa 20.04.2022	
Zmluva je účinná dňom 21.04.2022	
Zverejnil:	Podpis

Čl. III.
Záverečné ustanovenia

1. Tento Dodatok č. 1 je platný dňom podpísania Zmluvnými stranami. Tento Dodatok č. 1 sa povinne zverejňuje na webovom sídle Prenajímateľa a je účinný dňom nasledujúcim po dni zverejnenia.
2. Ostatné ustanovenia Zmluvy, ktoré nie sú dotknuté týmto Dodatkom č. 1 zostávajú v platnosti nezmenené.
3. Tento Dodatok č. 1 je vyhotovený v 4 exemplároch, z ktorých po podpísaní dostane po dva každá Zmluvná strana.

Príloha: Uznesenia MsZ v Galante č. 199-Z/2019 z 05.12.2022 a č. 506-Z/2022 zo 24.03.2022

V Galante, dňa...7.4.2022...


Prenajímateľ
Mesto Galanta




Peter Paška
primátor

V Galante, dňa...20.4.2022...

Nájomca
GALANDIA, spol. s r.o.

GALANDIA, spol. s r.o.
kpt. Nálepku 43/2373
924 01 Galanta
IČO: 36 766 976, IČ DPH: SK2022362320


Zoltán Szelle
konateľ

DODATOK č. 2
k Nájomnej zmluve č. 001/2020
uzatvorenej dňa 24.02.2020 medzi zmluvnými stranami (ďalej len „Dodatok č. 2“)

Prenajímateľ:

Mesto Galanta

štatutárny orgán: Mgr. Peter Kolek, primátor
so sídlom: Mestský úrad, Mierové nám. 940/1, 924 01 Galanta
IČO: 00 305 936
bankové spojenie: VÚB, a.s.
IBAN: SK 150200 0000 0000 18722132
BIC: SUBASKBX
(ďalej len „Prenajímateľ“)

a

Nájomca:

GALANDIA, spol. s r.o.

štatutárny orgán: Zoltán Szelle, konateľ
so sídlom: kpt. Nálepku 43/2373, 924 01 Galanta
IČO: 36766976
Zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu Trnava,
Oddiel: Sro, Vložka číslo: 19947/T
(ďalej len „Nájomca“ a spoločne ako „Zmluvné strany“)



Čl. I.

Úvodné ustanovenia

Dňa 24.02.2020 uzatvorili Zmluvné strany nájomnú zmluvu č. 001/2020 (ďalej len „Zmluva“), dňa 20.04.2022 Zmluvné strany uzatvorili Dodatok č. 1 k NZ_001/2022, ktorej predmetom bolo prenechanie pozemkov a nebytových priestorov prenájomcu do nájmu v prospech nájomcu.

Čl. II.

Predmet Dodatku č. 1

1. V zmysle článku 9 bod 4 Zmluvy a na základe uznesenia Mestského zastupiteľstva v Galante č. 199-Z/2019 zo dňa 05.12.2019 v znení uznesenia Mestského zastupiteľstva v Galante č. 506-Z/2022 zo dňa 24.03.2022 a v znení uznesenia mestského zastupiteľstva č. 613-Z/2022 zo dňa 22.09.2022 sa Zmluvné strany dohodli na uzatvorení tohto Dodatku č. 2 k Zmluve.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že článok 4 bod 1 Zmluvy sa mení a bude znieť nasledovne:

„1. Zmluvné strany sa dohodli, že po dobu od prerušenia prevádzky TC Galandia, t.j. od 05.09.2022 do obnovenia prevádzky TC Galandia bude nájomné za prenájom pozemkov a nebytových priestorov vo výške 1 euro/ročne. Po obnovení prevádzky TC Galandia, bude výška nájomného za prenájom pozemkov a nebytových priestorov podľa všeobecne záväzného nariadenia mesta Galanta č. 47/2009 o zásadách hospodárenia s majetkom mesta v znení neskorších zmien a doplnkov (ďalej len „VZN“) určená takto: za pozemky vo výške 1 eur/m²/ročne, za nebytové priestory vo výške 16,60 eur/m²/ročne.“

Čl. III.
Záverečné ustanovenia

1. Tento Dodatok č. 2 je platný dňom podpísania Zmluvnými stranami. Tento Dodatok č. 2 sa povinne zverejňuje v Centrálnom registri zmlúv a je účinný dňom nasledujúcim po dni zverejnenia.
2. Ostatné ustanovenia Zmluvy, ktoré nie sú dotknuté týmto Dodatkom č. 2 zostávajú v platnosti nezmenené.
3. Tento Dodatok č. 2 je vyhotovený v 4 exemplároch, z ktorých po podpísaní dostane po dva každá Zmluvná strana.

Príloha: Uznesenia MsZv Galante č. 506-Z/2022 zo 24.03.2022 a č. 613-Z/2022 zo 22.09.2022

V Galante, dňa...05.12.2022

Prenajímateľ
Mesto Galanta


Mgr. Peter Kolek
primátor

V Galante, dňa...06.12.2022

Nájomca
GALANDIA, spol. s r.o.


Zoltán Szelle
konateľ
GALANDIA, spol. s r.o.
kpt. Nálepku 43/2373
924 01 Galanta
IČO: 36 766 976, IČ DPH: SK2022362320
3

Dodatok č. 3
k Nájomnej zmluve č. 001/2020 zo dňa 24.02.2020
(ďalej len „Dodatok č. 3“)

ZMLUVNÉ STRANY

Prenajímateľ:

Mesto Galanta

Sídlo: Mierové námestie č. 940/1, 924 18 Galanta
IČO: 00 305 936
DIČ: 2021153541
Bankové spojenie: VÚB a. s.
IBAN: SK15 0200 0000 0000 1872 2132
Štatutárny orgán: Mgr. Peter Kolek, primátor

(ďalej len „prenajímateľ“)

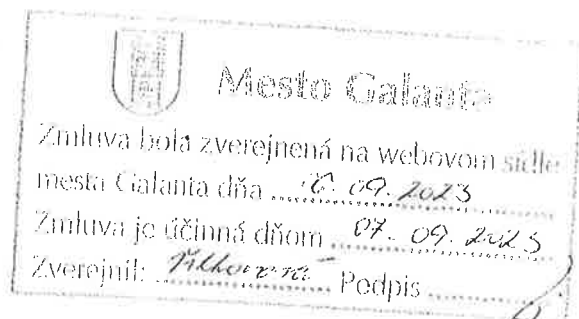
a

Nájomca:

Obchodné meno: **GALANDIA, spol. s r.o.**
Sídlo: kpt. Nálepku 43/2373, 924 01 Galanta
IČO: 36 766 976
IČ DPH: SK2022362320
Zapísaný: v OR OS Trnava, oddiel : Sro, vložka číslo 19947/T
Bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa a.s.
IBAN: SK10 0900 0000 0002 0250 2455
Štatutárny orgán: Ing. Jozef Huber, konateľ

(ďalej len „nájomca“)

(prenajímateľ a nájomca ďalej spoločne ako „zmluvné strany“)



Článok 1
Úvodné ustanovenia

1. Zmluvné strany uzatvorili dňa 24.02.2020 Nájomnú zmluvu č. 001/2020, na základe ktorej prenajímateľ prenechal pozemky a nebytové priestory prenajímateľa do nájmu v prospech nájomcu, pričom následne boli uzavreté Dodatok č. 1 zo dňa 29.04.2020 a Dodatok č. 2 zo dňa 06.12.2022 (ďalej aj len „zmluva“).
2. Dodatok č. 3 k Nájomnej zmluve zo dňa 24.02.2020 v znení Dodatku č. 1 zo dňa 29.04.2020 a Dodatku č. 2 zo dňa 06.12.2022 sa uzatvára v zmysle uznesenia Mestského zastupiteľstva Galanta č. 81-Z/2023 zo dňa 11.05.2023.

Článok 2
Predmet Dodatku č.3

1. V zmysle článku 9 bod 4 zmluvy a na základe uznesenia Mestského zastupiteľstva Galanta č. 81-Z/2023 zo dňa 11.05.2023 sa zmluvné strany dohodli na uzatvorení tohto Dodatku č. 3 k zmluve tak, ako je uvedené v nasledovnom bode tohto článku.
2. Zmluvné strany sa dňom nadobudnutia účinnosti tohto Dodatku č. 3 dohodli, že **článok 4 bod 1 zmluvy** sa mení a bude znieť takto:

„1. Zmluvné strany sa dohodli, že nájomné za prenájom pozemkov a nebytových priestorov sa na rok 2023 určuje vo výške 1 €/ ročne.“

Článok 3
Záverečné ustanovenia

1. Tento Dodatok č. 3 nadobúda platnosť dňom jeho podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v zmysle § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov v Centrálnom registri zmlúv.
2. Ostatné ustanovenia zmluvy, ktoré nie sú dotknuté týmto Dodatkom č. 3, zostávajú v platnosti nezmenené.
3. Prílohou č. 1 tohto Dodatku č. 3 je Uznesenie Mestského zastupiteľstva Galanta č. 81-Z/2023 zo dňa 11.05.2023, ktoré je neoddeliteľnou súčasťou zmluvy.
4. Dodatok č. 3 je vyhotovený v štyroch rovnopisoch, z ktorých po dvoch rovnopisoch obdrží každá zmluvná strana.
5. Zmluvné strany prehlasujú, že s Dodatkom č. 3 sa dôkladne oboznámili, že mu rozumejú a potvrdzujú, že s ním súhlasia a že ho uzatvárajú dobrovoľne a bez nátlaku, čo deklarujú svojimi podpismi.

Príloha č. 1: Uznesenie Mestského zastupiteľstva Galanta č. 81-Z/2023 zo dňa 11.05.2023

V Galante dňa



Mesto Galanta

Mgr. Peter Kolek
primátor

V Galante dňa: 6.9.2023 2023

GALANDIA, spol. s r.o.

Ing. Jozef Huber
konateľ

Dodatok č. 4
k Nájomnej zmluve č. 001/2020 zo dňa 24.02.2020
(ďalej len „Dodatok č. 4“)

ZMLUVNÉ STRANY

Prenajímateľ:

Mesto Galanta
Sídlo: Mierové námestie č. 940/1, 924 18 Galanta
IČO: 00 305 936
DIČ: 2021153541
Bankové spojenie: VÚB a. s.
IBAN: SK15 0200 0000 0000 1872 2132
Štatutárny orgán: Mgr. Peter Kolek, primátor

(ďalej len „prenajímateľ“)

a

Nájomca:

Obchodné meno: **GALANDIA, spol. s r.o.**
Sídlo: kpt. Nálepku 43/2373, 924 01 Galanta
IČO: 36 766 976
IČ DPH: SK2022362320
Zapísaný: v OR OS Trnava, oddiel : Sro, vložka číslo 19947/T
Bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa a.s.
IBAN: SK10 0900 0000 0002 0250 2455
Štatutárny orgán: Ing. Jozef Huber, konateľ

(ďalej len „nájomca“)

(prenajímateľ a nájomca ďalej spoločne ako „zmluvné strany“)

Článok 1
Úvodné ustanovenia

1. Zmluvné strany uzatvorili dňa 24.02.2020 Nájomnú zmluvu č. 001/2020, na základe ktorej prenajímateľ prenechal pozemky a nebytové priestory prenajímateľa do nájmu v prospech nájomcu, pričom následne boli uzavreté Dodatok č. 1 zo dňa 29.04.2020, Dodatok č. 2 zo dňa 06.12.2022 a Dodatok č. 3 zo dňa 06.09.2023 (ďalej aj len „zmluva“).
2. Dodatok č. 4 k Nájomnej zmluve zo dňa 24.02.2020 v znení Dodatku č. 1 zo dňa 29.04.2020, Dodatku č. 2 zo dňa 06.12.2022 a Dodatok č. 3 zo dňa 06.09.2023 sa uzatvára v zmysle uznesenia Mestského zastupiteľstva Galanta č. 221-Z/2023 zo dňa 12.12.2023.

Článok 2
Predmet Dodatku č.4

1. V zmysle článku 9 bod 4 zmluvy a na základe uznesenia Mestského zastupiteľstva Galanta č. 221-Z/2023 zo dňa 12.12.2023 sa zmluvné strany dohodli na uzatvorení tohto Dodatku č. 4 k zmluve tak, ako je uvedené v nasledovnom bode tohto článku.
2. Zmluvné strany sa dňom nadobudnutia účinnosti tohto Dodatku č. 4 dohodli, že **článok 4 bod 1 zmluvy** sa mení a bude znieť takto:

„1. Zmluvné strany sa dohodli, že nájomné na rok 2024 sa určuje takto: za prenájom pozemkov vo výške 1 €/ročne a za prenájom nebytových priestorov vo výške 1 €/ročne.“

Článok 3
Záverečné ustanovenia

1. Tento Dodatok č. 4 nadobúda platnosť dňom jeho podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v zmysle § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov v Centrálnom registri zmlúv.
2. Ostatné ustanovenia zmluvy, ktoré nie sú dotknuté týmto Dodatkom č. 4, zostávajú v platnosti nezmenené.
3. Prílohou č. 1 tohto Dodatku č. 4 je Uznesenie Mestského zastupiteľstva Galanta č. 221-Z/2023 zo dňa 12.12.2023, ktoré je neoddeliteľnou súčasťou zmluvy.
4. Dodatok č. 4 je vyhotovený v štyroch rovnopisoch, z ktorých po dvoch rovnopisoch obdrží každá zmluvná strana.
5. Zmluvné strany prehlasujú, že s Dodatkom č. 4 sa dôkladne oboznámili, že mu rozumejú a potvrdzujú, že s ním súhlasia a že ho uzatvárajú dobrovoľne a bez nátlaku, čo deklarujú svojimi podpismi.

Príloha č. 1: Uznesenie Mestského zastupiteľstva Galanta č. 221-Z/2023 zo dňa 12.12.2023

V Galante dňa: ..

Mesto Galanta

V Galante dňa: ..

GALANDIA, spol. s r.o.

.....
Mgr. Peter Kolek
primátor

.....
Ing. Jozef Huber
konateľ



Zverejnenie zámeru predmetu nájmu z dôvodu hodného osobitného zreteľa

Mesto Galanta, Mestský úrad Galanta, Mierové námestie č. 940/1, 924 18 Galanta v zmysle § 9aa ods. 2 písm. e) zákona Slovenskej národnej rady č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon“) zverejňuje zámer nájmu priestorov vo vlastníctve mesta Galanta, nachádzajúci sa v k.ú. Galanta, obec Galanta, okres Galanta bližšie špecifikovaný nižšie.

Nájomca: GALANDIA, spol. s r.o., IČO: 36 766 976, so sídlom kpt. Nálepku 43/2373, 924 01 Galanta

Predmet nájmu: prenájom pozemkov parcela registra C KN č. 5189/11, druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie o výmere 11 815 m², parcela registra C KN č. 5189/23, druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie o výmere 2 143 m², parcela registra C KN č. 5189/24, druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie o výmere 394 m², parcela registra C KN č. 5189/26, druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie vo výmere 9 006 m², parcela registra C KN 5189/27, druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie o výmere 1578 m², zapísané na LV č. 3365, k. ú. Galanta a nebytových priestorov stavieb evidovaných pod s. č. 2373 stojacich na parcelách registra C KN č. 5189/23, č. 5189/24, č. 5189/26, č. 5189/27, zapísané na LV č. 3365, k. ú. Galanta, pričom nebytové priestory majú podlahovú plochu celkovo vo výmere 3 406,48 m²

Účel nájmu: prevádzkovanie TC Galandia

Doba nájmu: na dobu neurčitú

Úhrada za užívanie predmetu nájmu: nájomné je stanovené v súlade s § 9aa ods. 3 zákona a v súlade s Čl. 12 ods. 7 písm. a) Zásad hospodárenia a nakladania s majetkom mesta Galanta

Nájomné za pozemky je stanovené vo výške 1 €/ rok, na obdobie 5 rokov

Nájomné za nebytové priestory je stanovené vo výške 1 €/ rok, na obdobie 5 rokov

(súčasťou nájomného nie sú úhrady za služby spojené s nájmom nebytového priestoru, cena spotrebovanej elektrickej energie a plynu, úhrada za spotrebu vody (vodné) a za odvádzanie odpadových vôd (stočné), poplatky za komunálne odpady a drobné stavebné odpady, ani iné poplatky a/alebo dane, ktoré bude platiť nájomca priamo dodávateľom energií, vody a príslušným orgánom oprávneným vyrubovať dane a/alebo poplatky)

**Dôvod hodný
osobitného zreteľa:**

v zmysle Zásad hospodárenia a nakladania s majetkom mesta Galanta Čl. 12 ods. 6 písm. a) nájom majetku mesta s malou výmerou a nízkou hodnotou alebo podporujúce všeobecne akceptovateľný verejnoprospešný účel najmä v oblasti sociálnej, zdravotnej, bytovej, kultúrnej, športovej, výchovnovzdelávacej, výrobnnej alebo v oblasti zabezpečenia správy, údržby alebo čistoty mesta.

V zmysle vyššie uvedeného sa v predmetných priestoroch a súvisiacich pozemkoch bude aj naďalej vykonávať činnosť verejnoprospešného charakteru v oblasti športu a rekreácie, a to formou prevádzky TC Galandia. Zariadenie je prístupné širokej verejnosti, slúži ako miesto aktívneho oddychu a relaxácie obyvateľov mesta i jeho návštevníkov a zároveň prispieva k rozvoju cestovného ruchu a k celkovému zvyšovaniu kvality života v meste Galanta.

Zámer predmetu nájmu je zverejnený:

- na úradnej tabuli Mesta Galanta od 06.08.2025
- na internetovej stránke Mesta Galanta www.galanta.sk od 06.08.2025
- a iným vhodným spôsobom.

Doba zverejnenia: najmenej 15 dní, a to až do termínu konania Mestského zastupiteľstva, ktoré sa uskutoční v mesiaci september 2025.

V Galante, dňa 06.08.2025

Mgr. Peter Kolek v. r.
primátor mesta

V Galante, 27.06.2025

Uznesenie č. 578-Z/2025

z 28. zasadnutia MsZ, konaného dňa 26.06.2025

**Návrh na schválenie zámeru uzatvorenia dodatku č. 5 k nájomnej zmluve z dôvodu
hodného osobitného zreteľa - nájomca GALANDIA, spol. s.r.o.**

Mestské zastupiteľstvo v Galante v súlade s § 11 ods. 4 písm. a) zákona č. 369/1990 Zb.
o obecnom zriadení v znení neskorších zmien a doplnkov

schvaľuje

návrh podmienok na uzatvorenie dodatku č. 5 k nájomnej zmluve z dôvodu hodného
osobitného zreteľa:

Nájomca:	GALANDIA, spol. s.r.o., so sídlom kpt. Nálepku 43/2373, 924 01 Galanta
IČO:	36 766 976
Predmet nájmu:	prenájom pozemkov parcela registra C KN č. 5189/11, druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie o výmere 11 815 m ² , parcela registra C KN č. 5189/23, druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie o výmere 2 143 m ² , parcela registra C KN č. 5189/24, druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie o výmere 394 m ² , parcela registra C KN č. 5189/26, druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie vo výmere 9 006 m ² , parcela registra C KN 5189/27, druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie o výmere 1 578 m ² , zapísané na LV č. 3365, k. ú. Galanta a nebytových priestorov stavieb evidovaných pod s. č. 2373 stojacích na parcelách registra C KN č. 5189/23, č. 5189/24, č. 5189/26, č. 5189/27, zapísané na LV č. 3365, k. ú. Galanta, pričom nebytové priestory majú podlahovú plochu celkovo vo výmere 3 406,48 m ² (z toho suterén 1 028,1 m ² , prízemie 1 684,2 m ² a poschodie 694,18 m ²)
Účel nájmu:	Prevádzkovanie TC Galandia,
Doba nájmu:	Na dobu neurčitú
Výmera:	3 406,48 m ²
Nájomné za pozemky :	1€/ rok, na obdobie 5 rokov
Nájomné za nebytové priestory:	1€/ rok, na obdobie 5 rokov

a odporúča

primátorovi mesta uzatvoriť dodatok č. 5 k nájomnej zmluve z dôvodu hodného osobitného
zreteľa s nájomcom GALANDIA, spol. s.r.o., IČO: 36 766 976, so sídlom kpt. Nálepku
43/2373, 924 01 Galanta, v súlade so schvaľovacou časťou
uznesenia.

Termín: august 2025



Mesto Galanta

Komisia obchodu, služieb, cestovného ruchu a regionálneho
rozvoja

Stanovisko č. 32/5/2025-KOSCRaRR

z 5. zasadnutia Komisie obchodu, služieb, cestovného ruchu a regionálneho rozvoja,
konaného dňa 04.09.2025

K bodu rokovania č. 4

**Návrh podmienok dodatku č. 5 k nájomnej zmluve ako prípad hodný
osobitného zreteľa - nájomca GALANDIA, spol. s.r.o.**

Komisia predložený materiál prerokovala a odporučila predložiť materiál na rokovanie
MsZ v Galante bez pripomienok.

Hlasovanie:

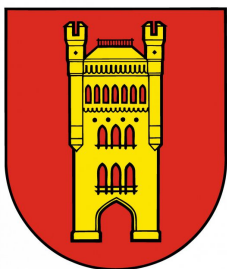
Za: 4

Proti: 0

Zdržal sa: 0

Mgr. László Biró v.r.
predseda komisie

V Galante, 04.09.2025



Mesto Galanta

Komisia finančná a správy majetku

Stanovisko č. 80/5/2025-KFaSM

z 5. zasadnutia Komisie finančnej a správy majetku, konaného dňa 10.09.2025

K bodu rokovania č. 14

Návrh podmienok dodatku č. 5 k nájomnej zmluve ako prípad hodný osobitného zreteľa - nájomca GALANDIA, spol. s.r.o.

Komisia finančná a správy majetku odporúča MsZ schváliť uzatvorenie dodatku č. 5 k nájomnej zmluve v zmysle predloženého návrhu podmienok bez pripomienok.

Hlasovanie:

Za: 6

Proti: 0

Zdržal sa: 0

Peter Závodský v.r.
predseda komisie

V Galante, 12.09.2025